

Der 27. November im Mittelmeer

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **16 (1940)**

Heft 49

PDF erstellt am: **03.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-757772>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Eine gewaltige Salve des italienischen Panzerkreuzers der «Cavour»-Klasse. Von diesen Kreuzern nahmen an der Schlacht drei Einheiten teil. Außerdem eine große Zahl Zerstörer, von denen der «Lanciere» schwer getroffen wurde, aber noch abgeschleppt werden konnte.

Une salve d'un croiseur italien de la classe «Cavour». Trois unités de cette classe participaient à la bataille.

Der 27. November im Mittelmeer On se bat sur mer

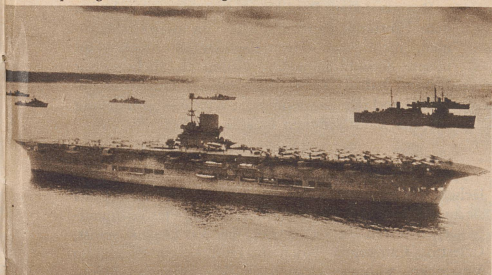
In den Nachmittagstunden des 27. November gerieten südlich Sardinien ein englisches und ein italienisches Geschwader in Gefechtsberührung. Bei dem Kampf, der genau 48 Minuten dauerte, waren die mächtigsten Einheiten der englischen Mittelmeerflotte und der italienischen Flotte sowie eine große Zahl Bomber beteiligt. Die Meldungen der beiden Parteien über ihre Verluste sind sehr widersprechend, darum ist es schwer zu sagen, wer aus dem Kampfe als Sieger hervorging.

Dans les dernières heures de l'après-midi du 27 novembre, les flottes britannique et italienne se rencontraient au sud des côtes de Sardaigne. Les nouvelles qui nous sont parvenues jusqu'ici sont à tel point contradictoires, que l'on ne peut savoir lequel des adversaires sortit vainqueur du combat.



Die «Berwick», ein Kreuzer der «Cumberland»-Klasse, wurde laut italienischer Meldung von zwei Treffern erreicht. Er blieb aber nach englischer Meldung aktionsfähig.

Le «Berwick», croiseur de la classe «Cumberland», qui, d'après les Italiens, aurait été touché par deux fois et qui, d'après les Anglais, n'est que légèrement endommagé.



Auf englischer Seite nahm der Flugzeugträger «Ark Royal» an dem Kampfe teil. Er hat normalerweise 60 Flugzeuge an Bord. Die Italiener melden einen Treffer schweren Kalibers.

Le porte-avions anglais «Ark Royal» qui d'après les Italiens aurait été endommagé au cours du combat. 60 appareils peuvent prendre place sur ce bateau.



Zu kurz! Eine feindliche Salve landet in guter Richtung, aber zu kurz, vor einem italienischen Kreuzer.

«En direction! trop court!» les projectiles anglais tombent à quelques encablures du croiseur italien.